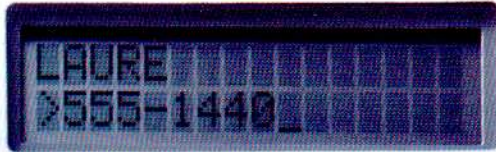


Fiche d'utilisation

VISTA 200

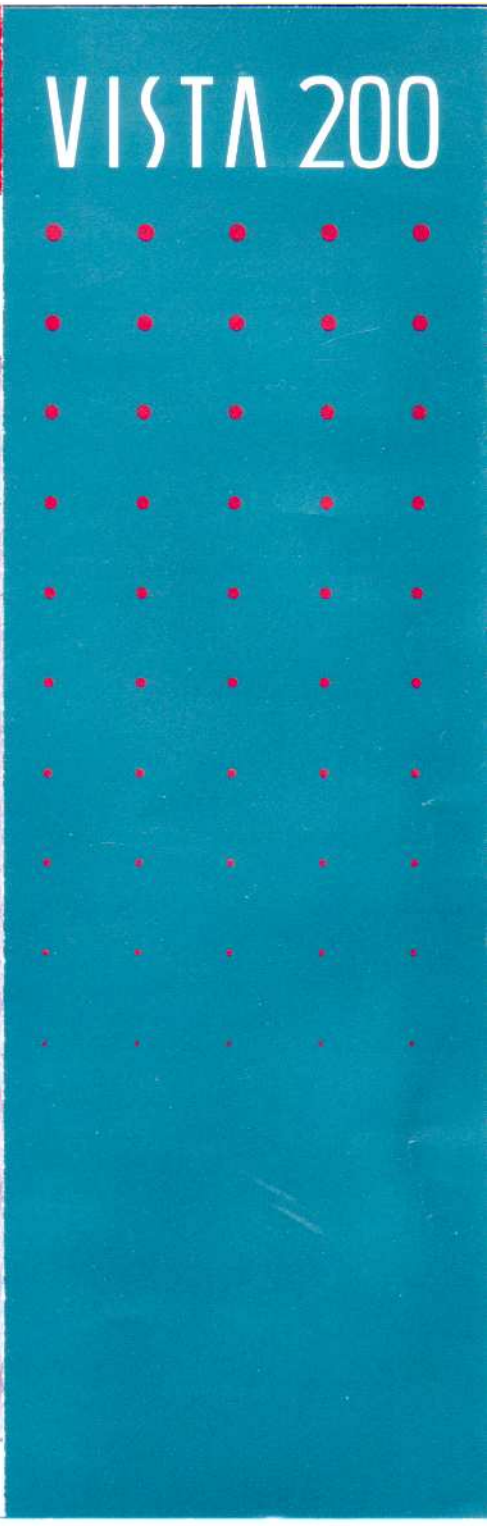


Demandeurs **Rappel** **Composition**
Liaison **Recomposition** **Garde**



Mémoire

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10



Un téléphone si perfectionné qu'il en est simple

Les concepteurs de Northern Telecom sont heureux de vous offrir une fois de plus une création tout à fait originale, soit une gamme de téléphones dont la souplesse d'utilisation permet de facilement s'adapter au rythme trépidant de la vie d'aujourd'hui. Vous pouvez compter sur ces nouveaux appareils pour ne jamais perdre d'appels téléphoniques. Et ces téléphones sont aussi faciles à utiliser que n'importe quel téléphone ordinaire.

Itinéraire tout tracé à l'afficheur

La caractéristique la plus remarquable du téléphone Vista* 200 est certainement son afficheur : les messages qui y apparaissent vous guident pas à pas pendant l'exploitation de n'importe quelle fonction. Vous n'avez qu'à suivre les instructions affichées quand vous faites ou recevez un appel ou lorsque vous utilisez une fonction.

Plus de mauvaises surprises

Répondre au téléphone ne vous réserve plus de surprises désagréables. En effet, en consultant l'afficheur du téléphone Vista 200, vous pouvez savoir qui appelle avant même que vous décrochiez. En vous abonnant à la fonction Afficheur, vous pourrez obtenir l'affichage du numéro (ou du nom, s'il est disponible) du demandeur dès que le téléphone sonne. Et ce n'est pas tout : si vous avez programmé un nom dans une touche de mémorisation, le téléphone Vista 200 affiche ce nom et le numéro correspondant.

Abonnement aux nouvelles fonctions

Tous les téléphones Vista 200 sont spécialement conçus pour permettre aux utilisateurs de s'abonner aux nouvelles fonctions de pointe du service de gestion des appels, offertes par la compagnie de téléphone. Grâce aux téléphones Vista 200, il est facile d'utiliser ces nouvelles fonctions.

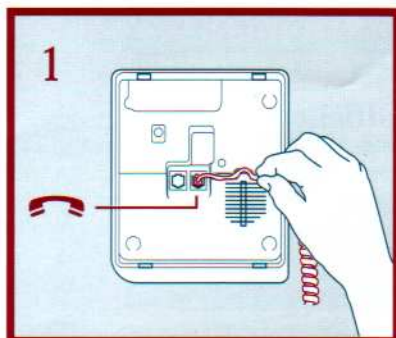
À la découverte du téléphone Vista 200

La grille d'initiation vous permet d'utiliser votre nouveau téléphone Vista 200 dès que vous l'avez entre les mains. Cet outil d'apprentissage sert à identifier la fonction de chaque touche et à en expliquer l'utilisation.

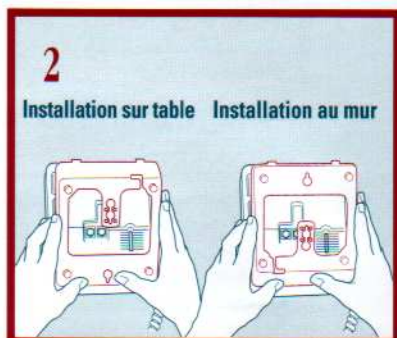
Pour vous mettre en train, appuyez sur les touches et lisez les messages à l'afficheur. Utilisez la grille d'initiation pendant quelques jours, jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec les nombreuses fonctions de votre nouveau téléphone. Bonne partie de plaisir!

Installation simple comme bonjour

1 Mise en place du téléphone Vista 200



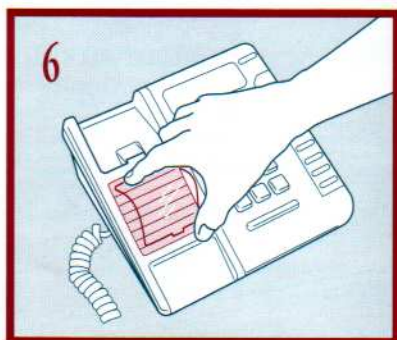
Raccordez le combiné et le cordon du combiné .



Mettez le support de montage triangulaire en place de façon à installer le téléphone sur table ou à l'accrocher au mur.*

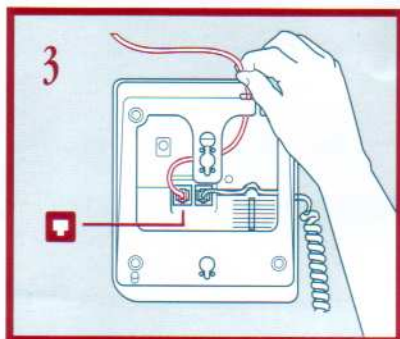



Posez la grille de fonctions.

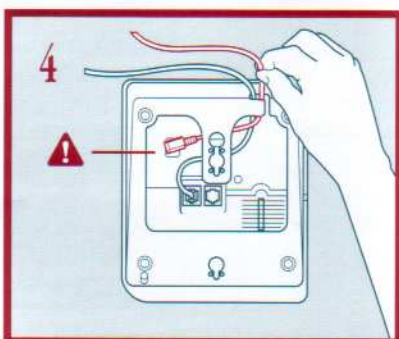


Posez la carte aide-mémoire et le protecteur (côté lustré contre la carte).

* Nous recommandons l'utilisation d'une plaque de montage mural pour installer le téléphone au mur. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de votre compagnie de téléphone pour en faire poser une. Si vous installez votre téléphone au mur, rangez le surplus du cordon de raccordement dans le support du téléphone.



3
Branchez le cordon de
raccordement .



4
Raccordez l'adaptateur
d'alimentation .



7
Installez la grille répertoire ainsi que le
protecteur après avoir enregistré des
noms et des numéros.



8
Placez le téléphone Vista 200 sur une table
ou accrochez-le au mur, puis glissez la
grille d'initiation sur les touches.

Mise sous tension

Lorsque vous branchez votre téléphone Vista 200, il est possible que vous obteniez un message vous demandant de choisir la langue d'affichage. Suivez les instructions données à l'afficheur pour sélectionner la langue que vous préférez (français ou anglais).

Le téléphone exécute aussi une vérification qui permet de déterminer si les cordons sont branchés correctement. Si la vérification échoue, un message vous demande de vous assurer que le téléphone est bien branché. Vérifiez bien toutes les connexions.

Personnalisation du téléphone

VISTA 200

2

Le moment est venu de personnaliser votre Vista 200. Les sept fonctions offertes dans la liste d'options vous permettent de programmer votre téléphone à votre goût.

Emplacement secret de la touche Options

Utilisez la grille d'initiation pour repérer la touche Options sur votre téléphone. Faites glisser le cache situé au bas de l'afficheur et appuyez sur la touche Options pour accéder aux sept fonctions de la liste. Pour apporter des changements à l'une de ces options, suivez les instructions ci-dessous.

Choix de sept fonctions

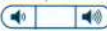
1. Changement de la langue d'affichage

Vous pouvez sélectionner le français ou l'anglais comme langue d'affichage.

2. Réglage de l'heure et de la date

Vous pouvez facilement régler l'heure et la date. Si vous êtes abonné à la fonction Afficheur, elles le sont automatiquement dès réception du premier appel (ou après une panne d'électricité).

3. Types de sonnerie et réglage du volume

Vous avez le choix entre quatre sonneries différentes. Pendant que vous sélectionnez une sonnerie, vous pouvez régler son niveau sonore en appuyant sur la touche à bascule  située au bas du clavier. Appuyez sur **Mémoire** pour sortir seulement lorsque le type de sonnerie et son volume vous conviennent.

4. Désactivation du voyant

Si vous ne voulez pas que le voyant reste allumé, vous pouvez le désactiver.

5. Entrée de l'indicatif régional

Il est possible que vous deviez programmer votre indicatif régional pour que les numéros demandeurs ayant le même indicatif que le vôtre s'affichent sans indicatif.

6. Modification de la liste des demandeurs

Vous pouvez choisir d'enregistrer toutes les données d'appel ou seulement les données des appels restés sans réponse (jusqu'à 15 demandeurs) dans la liste des demandeurs.



7. Programmation du chronomètre

Pour enregistrer la durée des appels, vous pouvez programmer le chronomètre dans une touche de mémorisation. Il suffit ensuite d'appuyer sur la touche programmée pour arrêter le chronomètre ou le mettre en marche.

Pour modifier l'une des sept options de la liste, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ne décrochez pas.

2. Faites glisser le cache (au bas de l'afficheur) et appuyez sur la touche Options.

3. Appuyez sur   pour faire défiler la liste des options offertes;
OU

entrez le numéro de l'option désirée au clavier. (Par exemple, lorsque [7 options] est affiché, appuyez sur **2** pour régler l'heure et la date.)

4. Entrez de nouveau le numéro de l'option désirée (**1** à **7**) et suivez les instructions données à l'afficheur pour apporter un changement.

Jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec les fonctions de votre nouveau téléphone Vista 200, conservez la grille d'initiation à portée de la main. Elle constitue un parfait aide-mémoire.



Enregistrement des numéros composés fréquemment

3

Une fois que vous avez personnalisé votre téléphone, enregistrez les numéros d'urgence ou les numéros de vos parents et amis dans les 10 touches de mémorisation du téléphone Vista 200. Si des noms sont programmés dans les touches de mémorisation, le Vista 200 reconnaît les numéros associés à ces noms et, le cas échéant, il affiche nom et numéro correspondants dès l'arrivée d'un appel (si vous êtes abonné à l'Afficheur).

Pour enregistrer un nom et un numéro :

1. Appuyez sur **Mémoire** et suivez les instructions données à l'afficheur.

Nota : Appuyez sur **Garde** pour programmer une pause dans une touche de mémorisation lorsque vous entrez des numéros.

Pour enregistrer le numéro de Laure (555-1440), par exemple :

1. Appuyez sur **Mémoire**.

2. Appuyez sur la touche de mémorisation dans laquelle vous désirez enregistrer le numéro.

3. Entrez **5 5 5 1 4 4 0** au clavier.

4. Appuyez sur **Mémoire**.

5. Appuyez sur **Mémoire** pour sortir ;
OU

entrez le nom Laure en appuyant sur les touches suivantes : **5** trois fois
← → 2 une fois **← → 8** deux fois **← → 7** trois fois
← → 3 deux fois.

6. Appuyez sur **Mémoire** pour enregistrer le nom.

7. Identifiez (au crayon) la touche de mémorisation en utilisant l'espace prévu à cet effet sur la grille répertoire.

Codes numériques des lettres

A = 2	D = 3	G = 4	J = 5	M = 6	P = 7	T = 8	W = 9
B = 22	E = 33	H = 44	K = 55	N = 66	Q = 77	U = 88	X = 99
C = 222	F = 333	I = 444	L = 555	O = 666	R = 777	V = 888	Y = 999
					S = 7777		Z = 9999

Pour corriger une lettre :

1. Si vous voulez remplacer une lettre entrée, appuyez simplement sur la touche recul **←** pour l'effacer.

Pour déprogrammer une touche de mémorisation :

1. Appuyez sur une touche de mémorisation pour vérifier ce qui y est programmé.

2. Appuyez sur **#**, puis de nouveau sur **#** pour confirmer la déprogrammation.

Les dix touches de mémorisation du Vista 200 permettent d'enregistrer les numéros que vous composez fréquemment.

Programmation des fonctions offertes par la compagnie de téléphone

Vous pouvez programmer les indicatifs d'accès aux fonctions et y avoir accès en appuyant simplement sur une touche. Dans certains cas, le code de désactivation n'est pas nécessaire, dans d'autres, il faut un code d'activation et un code de désactivation. Enregistrez l'indicatif d'accès dans une touche de mémorisation et l'indicatif d'annulation dans une autre. Lorsque vous activez une fonction, le voyant s'allume automatiquement (si une touche est programmée à cet effet) pour vous rappeler que la fonction a été activée et s'éteint (si une touche est programmée à cet effet) lorsqu'elle est désactivée. Pour vous abonner à ces fonctions, informez-vous auprès du Service à la clientèle de votre compagnie de téléphone. Les deux exemples qui suivent montrent comment programmer les touches activation et désactivation.

Pour programmer la touche activation du renvoi automatique :

1. Appuyez sur **Mémoire**.
2. Appuyez sur **[7]** pour activer le voyant.
3. Appuyez sur la touche de mémorisation désirée.
4. Entrez le code d'activation du renvoi automatique.
Vérifiez l'indicatif à l'afficheur.
5. Appuyez de nouveau sur **Mémoire**.
6. Inscrivez «Activation renv auto» (au crayon) sur la grille répertoire.

Pour programmer la touche désactivation du renvoi automatique :

1. Appuyez sur **Mémoire**.
2. Appuyez sur **[0]** pour éteindre le voyant.
3. Appuyez sur la touche de mémorisation désirée.
4. Entrez le code de désactivation du renvoi automatique.
Vérifiez l'indicatif à l'afficheur.
5. Appuyez de nouveau sur **Mémoire**.
6. Inscrivez «Désactivation renv auto» (au crayon) sur la grille répertoire.

Blocage de l'accès à la mémoire

Pour éviter la déprogrammation accidentelle des touches de mémorisation, il est possible de bloquer l'accès à la mémoire. Vous pouvez continuer d'utiliser les touches pour faire des appels, mais vous ne pouvez pas les déprogrammer ou y stocker de nouveaux noms et numéros tant que l'accès à la mémoire est bloqué.

Pour bloquer l'accès à la mémoire :

1. Ne décrochez pas.
2. Appuyez sur Options.
3. Appuyez sur **Garde**.
4. Appuyez sur *****.

Pour débloquer l'accès à la mémoire :

1. Ne décrochez pas.
2. Appuyez sur Options.
3. Appuyez sur **Garde**.
4. Appuyez sur **#**.



L'afficheur du téléphone Vista 200 permet de savoir qui appelle avant même de décrocher et enregistre le numéro du dernier demandeur si vous décidez de ne pas répondre.



Utilisation des fonctions du téléphone Vista 200





Liste des demandeurs†

Le téléphone Vista 200 enregistre les données de 15 nouveaux appels d'arrivée dans la liste des demandeurs. Vous pouvez, grâce à cette fonction très pratique, accorder la priorité à certains appels et composer automatiquement les numéros de téléphone à partir de la liste.

Lorsqu'une personne vous appelle, son numéro (et son nom, s'il y a lieu), l'heure de l'appel ainsi que le nombre de tentatives d'appel sont portés à la liste.

À partir de la liste d'options, vous pouvez choisir d'enregistrer tous les appels dans la liste des demandeurs ou seulement les appels restés sans réponse.

Utilisation de la liste des demandeurs

- Appuyez sur   pour passer de la liste des numéros à la liste des noms et vice-versa.
- Appuyez sur   pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur la touche **Composition** quand le numéro est affiché pour rappeler automatiquement un demandeur.
- Appuyez sur **#**, puis de nouveau sur **#** pour confirmer la suppression d'un numéro de la liste.
(**Raccourci** : vous pouvez effacer tous les numéros de la liste en appuyant sur **#**, puis sur **#** lorsque le premier message de la liste est affiché.)

Messages affichés dans la liste des demandeurs

Messages	Signification
+	L'appel est visualisé pour la première fois.
(espace vide)	Vous avez déjà pris connaissance de l'appel.
✓	Vous avez rappelé le demandeur.
NN remplacements	«NN» correspond au nombre d'anciens numéros ou noms de demandeurs automatiquement éliminés de la liste pour laisser place à de nouveaux.
N° confidentiel	Demande de l'appelant pour que le numéro ne soit pas affiché.
N° inconnu	Les données d'appel ne peuvent être transmises.
APP interurbain	L'appel provient de l'extérieur de votre secteur d'appel local.
<	L'appel a été transféré d'un autre endroit.
1 nouv appel	Le numéro d'un nouveau demandeur a été ajouté à la liste.
_555-1440	Le curseur () permet d'ajouter un chiffre ou d'effacer un indicatif régional.

† Si vous ne vous êtes pas abonné à l'Afficheur auprès du Service à la clientèle de votre compagnie de téléphone, le numéro (et le nom, s'il est disponible) du dernier demandeur n'apparaîtront pas à l'afficheur et ne seront pas enregistrés dans la liste des demandeurs.

Enregistrement des données d'appel à partir de la liste des demandeurs

Vous pouvez enregistrer le nom et le numéro d'un demandeur dans une touche de mémorisation directement à partir de la liste des demandeurs en suivant les étapes énoncées ci-dessous.

Pour enregistrer un numéro à partir de la liste :

1. Appuyez sur **Mémoire**.
2. Appuyez sur la touche de mémorisation dans laquelle vous désirez enregistrer le numéro.

Pour utiliser le Service TéléMessage

Si vous êtes abonné au Service TéléMessage, il est possible que le voyant du Vista 200 clignote lentement et que **[Message en att.]** apparaisse à l'afficheur (à moins que d'autres messages aient la priorité).



Pour parler en toute discrétion

Si, pendant que vous êtes en communication, le voyant du téléphone Vista 200 s'allume et le message **[Entrée en tiers]** apparaît à l'afficheur, c'est que quelqu'un a décroché le combiné d'un autre téléphone chez vous. Le voyant reste allumé jusqu'à ce que cette personne ait raccroché.


Pour continuer votre conversation téléphonique à un autre téléphone

Si vous désirez changer de téléphone pendant une conversation téléphonique, appuyez sur **Garde** et raccrochez. Grâce à la fonction garde, votre correspondant reste en ligne jusqu'à ce que vous repreniez la communication à l'autre téléphone.


Pour ne pas être dérangé

Vous pouvez désactiver la sonnerie sans décrocher, en appuyant sur le côté gauche de la touche à bascule . **[Sonnerie coupée]** peut apparaître si aucun autre message n'a priorité. Pour activer la sonnerie, appuyez sur le côté droit de la touche à bascule  sans décrocher.

Pour régler le volume d'écoute

Pendant une communication, vous pouvez réduire le volume d'écoute en appuyant sur le côté gauche de la touche à bascule  ou l'augmenter en appuyant sur le côté droit de cette touche.

Pour régler le volume de la sonnerie

Pendant que le téléphone sonne, vous pouvez réduire le volume de la sonnerie en appuyant sur le côté gauche de la touche à bascule  ou l'augmenter en appuyant sur le côté droit. Vous pouvez aussi choisir le type de sonnerie désiré et régler son volume dans la liste d'options, si toutefois la sonnerie n'est pas coupée.

*Plus d'appels manqués!
S'il arrive que le combiné
d'un autre téléphone
demeure accidentellement
décroché, le téléphone
Vista 200 vous en
informera.*

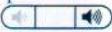


Solutions aux problèmes

Absence de tonalité de manœuvre.

Consultez l'afficheur. Si le cordon de raccordement est mal branché, l'afficheur vous invite à vérifier les connexions. Assurez-vous aussi que le cordon du combiné est branché correctement.

La sonnerie ne fonctionne pas. [Sonnerie coupée] peut apparaître à l'afficheur.

Le volume de la sonnerie est peut-être coupé. Sans décrocher, appuyez sur le côté droit de la touche à bascule  pour activer la sonnerie. Vous pouvez choisir le type de sonnerie désiré et régler son volume dans la liste d'options.

Impossibilité d'entendre ou d'être entendu.

Assurez-vous que le cordon du combiné est branché correctement dans la prise.


L'afficheur est vide et le volume de la sonnerie est très bas.

Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise secteur qui fonctionne.



La langue d'affichage est incorrecte.

Appuyez sur la touche Options, puis sur  deux fois pour changer la langue.

Le voyant reste allumé alors qu'aucune fonction n'est activée.

Appuyez sur la touche Options, puis sur  deux fois pour désactiver le voyant.

Les numéros ne peuvent être gardés en mémoire ou effacés.

L'accès aux touches de mémorisation est peut-être bloqué. Sans décrocher, appuyez sur la touche Options, sur  , puis sur  pour débloquer l'accès à la mémoire.

Les demandeurs ne sont pas identifiés à l'afficheur.

Vous ne pouvez obtenir à l'afficheur ni le numéro de téléphone des demandeurs ni leur nom (quand il est disponible) si vous n'êtes pas abonné à la fonction Afficheur qu'offre votre compagnie de téléphone.

Le message [N° inconnu] est affiché.

Les données d'appel ne sont pas disponibles.

Lorsqu'on appuie sur , le message [Liste vide] apparaît.

Si vous n'êtes pas abonné à la fonction Afficheur, les numéros des demandeurs ne sont pas enregistrés.

Une panne d'électricité survient.

Le téléphone Vista 200 continue de fonctionner comme un téléphone ordinaire pendant la panne, mais l'afficheur est hors service jusqu'à ce que le courant soit rétabli.

Peu importe le problème, votre compagnie de téléphone vous aidera volontiers.

nt northern
telecom